

WT 435 – Digitaluhr mit Wortansicht



Eigenschaften:

1. Zeit- und Datumsanzeige in Ziffern.
2. Zeitanzeige in Worten (Deutsch/Englisch).

Tasten:

1. MODE
2. +
3. -

Stromversorgung:

1. 2 x AAA Batterien
2. 4.5V/230V Netzteil

Inbetriebnahme:

Netzteilbetrieb:

Stecken Sie das Netzteil in eine Haushaltssteckdose und in den hinteren Teil der Uhr.

Die Anzeige ist im Netzteilbetrieb immer beleuchtet!

Batteriebetrieb:

Öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite der Uhr und legen Sie 2 x AAA Batterien in das Batteriefach unter Beachtung der Polarität. Verschließen Sie das Batteriefach mit der Batterieabdeckung. **Im Batteriebetrieb leuchtet die Anzeige nur für 5 Sekunden nach der Inbetriebnahme und nach dem drücken einer Taste!**

LCD-Anzeige:



Tastenfunktionen:

1. MODE

- 1) Drücken Sie die MODE Taste für 3 Sekunden um die Zeit- und Datumseinstellung zu beginnen und drücken Sie die MODE Taste um in der Einstellung fortzufahren.
- 2) Im Anzeigemodus, drücken Sie die MODE Taste um zwischen der Ziffern- und der Sprachenansicht (Deutsch/Englisch) zu wechseln.

2. +

1) Drücken Sie die + Taste in der Einstellung um die Zeit- oder Datumswerte zu erhöhen.

3. -

1) Drücken Sie die – Taste in der Einstellung um die Zeit- oder Datumswerte zu senken.

Zeitanzeige:

1. Die Zeitanzeige in Ziffern zeigt die genaue Zeit und ändert sich jede Minute.
2. Die Zeitanzeige in Sprachen (Deutsch/Englisch) wechselt alle 5 Minuten und zeigt die Zeit in Schritten von 5 Minuten an, wie 00:05, 00:10, 00:15...23:55, 24:00. Wird zum Beispiel 7:55 in Worten angezeigt, so ist die Zifferansicht zwischen 7:53-7:57 und wird sich erst zu 8:00 in Worten ändern, wenn die Zifferansicht zwischen 7:58-8:02 ist.

Zeit- und Datumseinstellung:

1. Drücken Sie die MODE für 3 Sekunden um die Zeit- und Datumseinstellung zu beginnen. Der Stundenwert auf der Zeitanzeige blinkt.
2. Drücken Sie die + oder – Taste um einen gewünschten Wert einzustellen.
3. Bestätigen Sie die Einstellung indem Sie die MODE Taste drücken. Der Minutenwert auf der Zeitanzeige blinkt.
4. Drücken Sie die + oder – Taste um einen gewünschten Wert einzustellen.
5. Bestätigen Sie die Einstellung indem Sie die MODE Taste drücken. Der Tageswert in der Datumsanzeige blinkt.
6. Drücken Sie die + oder – Taste um einen gewünschten Wert einzustellen.
7. Bestätigen Sie die Einstellung indem Sie die MODE Taste drücken. Der Monatswert in der Datumsanzeige blinkt.
8. Drücken Sie die + oder – Taste um einen gewünschten Wert einzustellen.
9. Bestätigen Sie die Einstellung indem Sie die MODE Taste drücken. Der Jahreswert in der Datumsanzeige blinkt.
10. Drücken Sie die + oder – Taste um einen gewünschten Wert einzustellen.
11. Bestätigen Sie die Einstellung indem Sie die MODE Taste drücken.

Fehlerbehebung:

Sollte die Uhr falsche Werte anzeigen oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, könnte das an elektrostatischer Entladung oder einer Störung durch andere Geräte liegen. Entfernen Sie das Netzteil und die Batterien. Die Uhr wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt und muss neu eingestellt werden.

Pflege ihrer LCD-Uhr:

1. Setzen Sie ihre Uhr nicht extremen Temperaturen, Wasser oder direkten Sonnenlicht aus.
2. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit ätzenden Stoffen.
3. Setzen Sie ihre Uhr nicht übermäßigen Belastungen, Staub oder Luftfeuchtigkeit aus.
4. Öffnen Sie nicht das innere Gehäuse und verändern Sie keine Bestandteile.
5. Benutzen Sie nur das originale Netzteil mit richtigen Angaben zur Spannung.

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Ladegerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

WT 435 – Digital Clock with Words



Features:

1. Time and date displayed in digits.
2. Time displayed in words (German/English).

Keys:

1. MODE
2. +
3. -

Power Supply:

1. 2 x AAA batteries
2. 4.5V/230V AC/DC adapter

Quick Setup:

Use of adapter:

Insert the AC/DC adapter to any 230 AC household outlet. Then insert the DC jack to the back case of your unit. **The display is lighted all the time while using the adapter!**

Use of batteries:

Slide down the battery cover at the back of your clock, then insert 2 x AAA batteries to the battery compartment, according to +/- polarity. Then replace the battery cover.

While using batteries, the display will only have light for 5 seconds after starting and while pressing any button on the clock!

LCD Display:



Function of Keys:

1. MODE

- 1) Press MODE for 3 seconds to enter into time and date setting mode and to confirm each section of the setting mode.
- 2) On normal mode, press MODE to switch between digits mode and languages (German/English) mode.

2. +

1) On setting mode, press + to increase time or date.

3. -

1) On setting mode, press – to decrease time or date.

Time Display:

1. Time in digits displays exact hour and minute, and will change every minute.
2. Time in languages (German/English) changes every 5 minutes, that means it will only display 00:05, 00:10, 00:15.....23:55, 24:00 in words. For example, it displays 7:55 in words when it is between 7:53-7:57, and will change to 8:00 in words when it is between 7:58-8:02.

Time and Date Setting:

1. Press MODE for 3 seconds to enter into time and date setting mode. The hour value of the time display flashes.
2. Press the + or – button to set the desired value.
3. Confirm your setting by pressing the MODE button. The minute indicator of the time display blinks.
4. Press the + or – button to set the desired value.
5. Confirm your setting by pressing the MODE button. The day indicator flashes in the date display.
6. Press the + or – button to set the desired value.
7. Confirm your setting by pressing the MODE button. The month indicator flashes in the date display.
8. Press the + or – button to set the desired value.
9. Confirm your setting by pressing the MODE button. The year indicator flashes in the date display.
10. Press the + or – button to set the desired value.
11. Confirm your setting by pressing the MODE button.

Trouble Shooting:

If your clock displays irrelevant time or does not function properly, which may be caused by electro-static discharge or other interference, unplug the DC jack to disconnect the AC power and remove the batteries. The clock will be reset to default settings and you need to set it again.

Care of your LCD Clock:

1. Do not expose the unit to extreme temperature, water or direct sunlight
2. Avoid contact with any corrosive materials
3. Do not subject the unit to excessive force, dust or humidity
4. Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit
5. Only use the original AC/DC adapter with correct specifications or voltage

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!



This symbol means that you must dispose of electrical devices from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your charger to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

WT 435 – Horloge numérique avec affichage en toutes lettres



Caractéristiques :

1. Heure et date affichées en chiffres.
2. Affichage de l'heure en toutes lettres (allemand/anglais).

Touches :

1. MODE
2. +
3. -

Alimentation :

1. 2 piles AAA
2. Adaptateur secteur 230V/4,5V

Installation rapide :

Utilisation avec l'adaptateur :

Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant 230V. Insérez ensuite la fiche CC dans la prise DC à l'arrière de l'appareil. **L'écran reste allumé tant l'appareil est alimenté par l'adaptateur !**

Utilisation avec les piles :

Faites glisser le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de l'horloge pour l'ouvrir et insérez deux piles AAA en respectant les polarités +/- . Remettez le couvercle du compartiment à piles.

Lorsque l'appareil est utilisé avec des piles, l'écran reste allumé pendant 5 secondes seulement après le démarrage et pendant l'utilisation des touches de l'horloge !

Ecran LCD :



Fonctions des touches :

1. MODE

- 1) Maintenez appuyée la touche MODE pendant 3 secondes pour accéder au mode réglage de l'heure et de la date et pour confirmer chaque étape du réglage.

2) En mode normal, appuyez sur MODE pour basculer entre l'affichage en chiffres et l'affichage en toutes lettres (allemand/anglais).

2. +

1) En mode réglage, appuyez sur + pour augmenter l'heure ou la date.

3. -

1) En mode réglage, appuyez sur - pour diminuer l'heure ou la date.

Affichage de l'heure :

1. L'heure en chiffres est affichée avec exactitude et change à chaque minute.
2. L'heure en toutes lettres (allemand/anglais) change toutes les 5 minutes, c.à.d. l'heure affichée correspond à 00:05, 00:10, 00:15...23:55, 24:00... Par exemple, 07:55 sera affichée en toutes lettres quand elle est entre 7:53-7:57, et 08:00 quand elle est entre 7:58-8:02.

Réglage de la date et de l'heure :

1. Maintenez appuyée la touche MODE pendant 3 secondes pour accéder au mode réglage de la date. Les heures se mettent à clignoter dans l'affichage de l'heure.
2. Utilisez les touches +/- pour régler les heures.
3. Appuyez sur la touche MODE pour confirmer le réglage. Les minutes se mettent à clignoter dans l'affichage de l'heure.
4. Utilisez les touches +/- pour régler les minutes.
5. Appuyez sur la touche MODE pour confirmer le réglage. Le jour se met à clignoter dans l'affichage de la date.
6. Utilisez les touches +/- pour régler le jour.
7. Appuyez sur la touche MODE pour confirmer le réglage. Le mois se met à clignoter dans l'affichage de la date.
8. Utilisez les touches +/- pour régler le mois.
9. Appuyez sur la touche MODE pour confirmer le réglage. L'année se met à clignoter dans l'affichage de la date.
10. Utilisez les touches +/- pour régler l'année.
11. Appuyez sur la touche MODE pour confirmer le réglage.

Dépannage :

Si l'heure affichée est erronée ou l'horloge ne marche pas correctement, pouvant être dus à une décharge électrostatique ou autre interférence, débranchez la fiche CC et enlevez la piles. Les réglages par défaut de l'horloge seront rétablis mais vous devez effectuer à nouveau les réglages personnalisés.

Entretien de l'horloge LCD :

1. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, l'eau ou les rayons directs du soleil.
2. Evitez tout contact avec des produits corrosifs.
3. Ne soumettez pas l'appareil à une force excessive, à la poussière et à l'humidité.
4. N'ouvrez pas le capot arrière et n'altérez aucun composant à l'intérieur de cet appareil.
5. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur d'origine avec les spécifications et tension appropriées.

Noter l'obligation de la Loi sur la batterie



Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre chargeur à votre point local de collecte de déchets ou à un centre de recyclage. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte des déchets sélectif.

WT 435 – Reloj digital con palabras



Funciones:

1. Hora y fecha indicadas en dígitos.
2. Hora y fecha indicadas en palabras (alemán/inglés).

Teclas:

1. MODO
2. +
3. -

Alimentación:

1. 2 pilas AAA
2. Adaptador CA/CC 4,5V/230V

Configuración rápida:

Uso con adaptador:

Enchufe el adaptador de CA/CC a cualquier toma de corriente CA doméstica. A continuación, inserte la clavija CC a la carcasa posterior de su unidad. **¡La pantalla estará iluminada todo el tiempo que esté utilizando el adaptador!**

Uso con pilas:

Deslice hacia abajo la tapa de las pilas de la parte posterior de su reloj, y a continuación introduzca 2 pilas AAA en el compartimento, manteniendo la polaridad +/- . Después, vuelva a colocar la tapa de las pilas.

¡Mientras utilice las pilas, la pantalla se iluminará sólo 5 segundos tras encender el reloj y al pulsar cualquiera de sus botones!

Pantalla LCD:



Funcionamiento de las teclas:

1. MODO

- 1) Pulse MODO durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste de la hora y la fecha y para confirmar cada sección del modo de ajuste.

2) En modo normal, pulse MODO para alternar entre el modo de dígitos y el modo de palabras (alemán/inglés).

2. +

1) En el modo de ajuste, pulse + para incrementar la hora o la fecha.

3. -

1) En el modo de ajuste, pulse - para disminuir la hora o la fecha.

Visualización de la hora:

1. La hora en dígitos muestra la hora y los minutos exactos, y cambia cada minuto.
2. La hora en palabras (alemán/inglés) cambia cada 5 minutos, lo que significa que sólo aparecerá 00:05, 00:10, 00:15... 23:55, 24:00 en palabras. Por ejemplo, mostrará las 7:55 en palabras cuando la hora se encuentre entre las 7:53 y las 7:57, y pasará a mostrar las 8:00 en palabras cuando la hora esté entre las 7:58 y las 8:02.

Ajuste de hora y fecha:

1. Pulse MODO durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste de hora y fecha. El valor de la hora parpadeará en la pantalla de la hora.
2. Pulse los botones + o – para establecer el valor deseado.
3. Confirme su ajuste pulsando el botón MODO. El indicador de los minutos parpadeará en la pantalla de la hora.
4. Pulse los botones + o – para establecer el valor deseado.
5. Confirme su ajuste pulsando el botón MODO. El indicador del día parpadeará en la pantalla de la fecha.
6. Pulse los botones + o – para establecer el valor deseado.
7. Confirme su ajuste pulsando el botón MODO. El indicador del mes parpadeará en la pantalla de la fecha.
8. Pulse los botones + o – para establecer el valor deseado.
9. Confirme su ajuste pulsando el botón MODO. El indicador del año parpadeará en la pantalla de la fecha.
10. Pulse los botones + o – para establecer el valor deseado.
11. Confirme su ajuste pulsando el botón MODO.

Solución de problemas:

Si su reloj indica una hora incorrecta o no funciona de manera adecuada, cosa que puede deberse a una descarga electrostática u otra interferencia, desconecte la clavija CC de la alimentación CA y extraiga las pilas. El reloj se reiniciará con sus ajustes por defecto y deberá volverlo a configurar.

Precauciones para su reloj LCD:

1. No exponga la unidad a temperaturas extremas, al agua ni a la luz solar directa.
2. Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
3. No someta la unidad a una fuerza, suciedad o humedad excesivas.
4. No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.
5. Utilice únicamente el adaptador CA/CC original con las especificaciones y tensión correctas.

Obligación en virtud de la ley de baterías



Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor usted está obligado a devolver las baterías usadas!



Este símbolo indica que no debe arrojar los dispositivos eléctricos a la basura doméstica general cuando alcancen el final de su vida útil. Lleve su cargador a un punto de recogida selectiva de basura o a un centro de reciclaje. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de basuras.

WT 435 – Digitale Klok met Woorden



Eigenschappen:

1. Tijd en datum weergegeven in cijfers.
2. Tijd weergegeven in woorden (Duits/Engels).

Toetsen:

1. MODUS
2. +
3. -

Stroomvoorziening:

1. 2 x AAA batterijen
2. 4,5V/230V AC/DC adapter

Snelle Instelling:

Adaptergebruik:

Sluit de AC/DC adapter aan op een willekeurig huishoudelijk 230 AC stopcontact. Steek de DC stekker vervolgens in de achterbehuizing van uw apparaat. **De display blijft continu opgelicht terwijl u de adapter gebruikt!**

Batterijgebruik:

Schuif het batterijklepje op de achterzijde van uw klok omlaag en installeer vervolgens 2 x AAA batterijen in de batterijhouder volgens de juiste polariteit. Plaats vervolgens het batterijklepje terug.

Wanneer u de klok op batterijen gebruikt, zal de display voor slechts 5 seconden oplichten nadat u het apparaat start en ook terwijl u op een willekeurige toets op de klok drukt!

LCD-display:



Toetsfuncties:

1. MODUS

- 1) Druk 3 seconden op MODUS om de tijd- en datuminstelling te openen en elke stap van deze instellingsmodus te bevestigen.

2) Druk in normale modus op MODUS om van cijfermodus en taalmodus te wisselen (Duits/Engels).

2. +

1) Druk in instellingsmodus op + om de tijd of datum te verhogen.

3. -

1) Druk in instellingsmodus op - om de tijd of datum te verlagen.

Tijdweergave:

1. De tijd in cijfers toont de exacte uren en minuten, en verandert elke minuut.
2. De tijd weergegeven in woorden (Duits/Engels) verandert elke 5 minuten, d.w.z. het toont alleen 00:05, 00:10, 00:15...23:55, 24:00 in woorden. Het toont bijvoorbeeld 7:55 in woorden wanneer het tussen 7:53-7:57 is en zal veranderen in 8:00 in woorden wanneer het tussen 7:58-8:02 is.

Tijd- en Datuminstelling:

1. Druk 3 seconden op MODUS om de tijd- en datuminstelling te openen. De uurwaarde zal in de tijdweergave knipperen.
2. Druk op de toets + of – om de gewenste waarde in te stellen.
3. Druk op MODUS om uw instelling te bevestigen. De minuutindicator zal in de tijdweergave knipperen.
4. Druk op de toets + of – om de gewenste waarde in te stellen.
5. Druk op MODUS om uw instelling te bevestigen. De dagindicator zal in de datumweergave knipperen.
6. Druk op de toets + of – om de gewenste waarde in te stellen.
7. Druk op MODUS om uw instelling te bevestigen. De maandindicator zal in de datumweergave knipperen.
8. Druk op de toets + of – om de gewenste waarde in te stellen.
9. Druk op MODUS om uw instelling te bevestigen. De jaarindicator zal in de datumweergave knipperen.
10. Druk op de toets + of – om de gewenste waarde in te stellen.
11. Druk op MODUS om uw instelling te bevestigen.

Probleemoplossing:

Als uw klok een verkeerde tijd weergeeft of niet goed lijkt te werken, kan dit liggen aan een elektrostatische ontlading of andere interferentie, koppel in dit geval de DC stekker los om de AC voeding te onderbreken en verwijder de batterijen. De klok zal vervolgens worden teruggesteld op de standaard instellingen en moet opnieuw worden ingesteld.

Veiligheidsvoorschriften voor uw LCD-klok:

1. Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, water of direct zonlicht.
2. Voorkom contact met corrosieve materialen.
3. Stel het apparaat niet bloot aan teveel druk, stof of vochtigheid.
4. Open nooit de interne achterbehuizing of modificeer de onderdelen van dit apparaat.
5. Gebruik uitsluitend de originele AC/DC adapter met correcte specificaties of spanningswaarden.

Verordening verwijdering batterijen



Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terechtkomen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelplaatsen teruggeven. U bent als gebruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.



Dit symbool betekent dat elektrische apparatuur, wanneer hij het eind van zijn levensduur bereikt, niet mag worden afgevoerd met het gewone huishoudelijk afval. Breng de lader naar het plaatselijke inzamelpunt voor afval of recyclingcentrum. Dit is van toepassing voor alle landen van de Europese Unie en op de overige Europese landen met een systeem voor gescheiden afvalinzameling.

WT 435 – Orologio digitale con parole



Caratteristiche:

1. Ora e data visualizzati in cifre.
2. Ora visualizzata a parole (Tedesco/Inglese).

Tasti:

1. MODALITÀ
2. +
3. -

Alimentazione:

1. 2 x batterie AAA
2. Alimentatore CA/CC 4,5V/230V

Configurazione rapida:

Uso dell'adattatore:

Inserire l'adattatore CA/CC in qualsiasi presa domestica a 230 CA. Quindi inserire il jack CC sull'alloggiamento posteriore dell'unità. **Il display è sempre illuminato quando si usa l'adattatore!**

Uso delle batterie:

Aprire il coperchio del vano batteria sul retro dell'orologio e quindi inserire 2 batterie AAA nel vano batteria secondo la polarità +/- . Quindi riposizionare il coperchio del vano batteria.

Mentre si usano le batterie il display si accenderà per 5 secondi dopo l'avvio e ogni volta che si preme un pulsante sull'orologio!

Display LCD:



Funzione dei tasti:

1. MODALITÀ

- 1) Premere MODALITÀ per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora e della data e confermare ogni sezione della modalità di impostazione.

2) In modalità normale, premere MODALITÀ per commutare tra la modalità cifre e la modalità lingue (Tedesco/Inglese).

2. +

1) In modalità impostazione, premere + per aumentare ora o data.

3. -

1) In modalità impostazione, premere – per diminuire ora o data.

Display orario:

1. Ora in cifre visualizza l'ora e i minuti esatti e cambierà ogni minuto.
2. Ora in lingue (Tedesco/Inglese) cambia ogni 5 minuti quindi visualizza solo 00:05, 00:10, 00:15...23:55, 24:00 a parole. Ad esempio, visualizza 7:55 a parole quando è tra 7:53-7:57, e poi passerà a 8:00 in parole quando è tra 7:58-8:02.

Impostazione ora e data:

1. Premere MODALITÀ per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione ora e data. Il valore dell'ora del display dell'orario lampeggia.
2. Premere il pulsante + o – per impostare il valore desiderato.
3. Confermare l'impostazione premendo il pulsante MODALITÀ. L'indicatore dei minuti del display dell'orario lampeggia.
4. Premere il pulsante + o – per impostare il valore desiderato.
5. Confermare l'impostazione premendo il pulsante MODALITÀ. L'indicatore del giorno lampeggia nel display della data.
6. Premere il pulsante + o – per impostare il valore desiderato.
7. Confermare l'impostazione premendo il pulsante MODALITÀ. L'indicatore del mese lampeggia nel display della data.
8. Premere il pulsante + o – per impostare il valore desiderato.
9. Confermare l'impostazione premendo il pulsante MODALITÀ. L'indicatore dell'anno lampeggia nel display della data.
10. Premere il pulsante + o – per impostare il valore desiderato.
11. Confermare l'impostazione premendo il pulsante MODALITÀ.

Risoluzione dei guasti:

Se l'orologio mostra un orario irrilevante o non funziona correttamente, cosa che può essere causata da scariche elettrostatiche o altre interferenze, scollegare il jack CC per disconnettere l'alimentazione CA e rimuovere le batterie. L'orologio sarà ripristinato alle impostazioni predefinite ed è necessario impostarlo nuovamente.

Cura dell'orologio LCD:

1. Non esporre l'unità a temperature estreme, acqua o raggi solari diretti.
2. Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
3. Non sottoporre l'unità a forza eccessiva, polvere o umidità.
4. Non aprire l'alloggiamento posteriore interno o alterare componenti di questa unità.
5. Utilizzare solo l'adattatore CA/CC originale con corrette specifiche o tensione.

Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie



Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!



Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare il caricabatterie al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro di riciclaggio. Ciò si applica in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti.

WT 435 – Digitální hodiny s textem



Funkce:

1. Čas a datum se zobrazuje ve formátu číslic.
2. Čas se zobrazuje jako text (v němčině/angličtině).

Tlačítka:

1. REŽIM
2. +
3. -

Zdroj napájení:

1. 2 baterie AAA
2. Adaptér střídavého/stejnosměrného proudu 4,5 V/230 V

Rychlé nastavení:

Použití adaptéru:

Vložte adaptér střídavého/stejnosměrného proudu do libovolné 230V zásuvky stř. proudu. Pak zapojte adaptér stejnosměrného proudu do zadní části jednotky. **Displej bude svítit po celou dobu používání adaptéru!**

Použití baterií:

Vysuňte kryt baterií na zadní straně hodin a vložte do přihrádky 2 baterie AAA. Dodržujte přitom správnou polaritu +/- . Potom nasadte kryt baterií zpět.

Pokud použijete baterie, displej bude svítit pouze 5 sekund po spuštění a při stisknutí libovolného tlačítka na hodinách!

LCD displej:

04:15 08/07/2013

VIERTEL NACH VIER

QUARTER PAST FOUR

Funkce tlačítek:

1. REŽIM

- 1) Stisknutím tlačítka REŽIM na 3 sekundy přejděte do režimu nastavení času a data a potvrďte jednotlivé části režimu nastavení.

2) V normálním režimu můžete stisknutím tlačítka REŽIM přepínat mezi režimem číslic a jazyků (němčina/angličtina).

2. +

1) V režimu nastavení zvýšte hodnotu data nebo času stisknutím tlačítka +.

3. -

1) V režimu nastavení snižte hodnotu data nebo času stisknutím tlačítka -.

Zobrazení času:

1. Čas vyjádřený číslicemi zobrazuje přesnou hodinu a minutu a každou minutu se zvýší.
2. Slovy vyjádřený čas (v němčině nebo angličtině) se mění každých 5 minut. To znamená, že se bude zobrazovat pouze čas 00:05, 00:10, 00:15...23:55, 24:00. Například když je čas mezi 7:53–7:57, bude se slovy zobrazovat 7:55 a jakmile bude čas mezi 7:58–8:02, hodnota se změní na 8:00.

Nastavení času a data:

1. Stisknutím tlačítka REŽIM na 3 sekundy přejděte do režimu nastavení času a data. Hodnota hodiny na displeji času bliká.
2. Stisknutím tlačítka + nebo – nastavte požadovanou hodnotu.
3. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka REŽIM. Bliká indikátor minut na časovém displeji.
4. Stisknutím tlačítka + nebo – nastavte požadovanou hodnotu.
5. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka REŽIM. Na displeji data bliká indikátor dne.
6. Stisknutím tlačítka + nebo – nastavte požadovanou hodnotu.
7. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka REŽIM. Na displeji data bliká indikátor měsíce.
8. Stisknutím tlačítka + nebo – nastavte požadovanou hodnotu.
9. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka REŽIM. Na displeji data bliká indikátor roku.
10. Stisknutím tlačítka + nebo – nastavte požadovanou hodnotu.
11. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka REŽIM.

Odstraňování potíží:

Pokud se na hodinách zobrazuje nesprávný čas nebo hodiny správně nefungují (což může být způsobeno elektrostatickým výbojem nebo jiným typem rušení), odpojte adaptér stejnosměrného proudu a vyjměte baterie. Hodiny se resetují na výchozí nastavení a je nutné je znovu nastavit.

Péče o LCD hodiny:

1. Jednotku nevystavujte extrémním teplotám, vodě nebo přímému slunečnímu světlu.
2. Zabraňte kontaktu s jakýmkoli leptavými materiály.
3. Jednotku nevystavujte nadměrné síle, prachu nebo vlhkosti.
4. Neotevírejte vnitřní zadní prostor ani nemanipulujte s jakýmkoli součástmi této jednotky.
5. Používejte pouze originální napájecí adaptér se správnými specifikacemi nebo napětím.

Všimněte si požadavky podle baterie-směrnice



Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly způsobit škody na zdraví a životní prostředí. Koncový uživatel se zavazuje zákon přivést potřebné baterie distributorům a dalších sběrných míst!



Tento symbol znamená, že je potřeba likvidovat elektrická zařízení odděleně od běžného domácího odpadu na konci jeho životnosti. Nabíječku vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

WT 435 – zegar cyfrowy z funkcją wyświetlania tekstu



Właściwości:

1. Godzina i data wyświetlane w postaci cyfr.
2. Godzina i data wyświetlane w postaci tekstu (jęz. niemiecki/angielski).

Przyciski:

1. TRYB
2. +
3. -

Zasilanie:

1. 2 baterie AAA
2. Przejściówka 4,5V/230V AC/DC

Szybka konfiguracja:

Stosowanie adaptera:

Włożyć adapter AC/DC do gniazdka elektrycznego 230 AC. Następnie włożyć wtyczkę DC z tyłu obudowy urządzenia. **Wyświetlacz jest podświetlony cały czas podczas stosowania adaptera!**

Korzystanie z baterii:

Zsunąć pokrywę baterii z tyłu zegara, a następnie włożyć 2 baterie AAA do komory, zgodnie z biegowością +/- . Następnie założyć pokrywę baterii.

Podczas stosowania baterii wyświetlacz będzie podświetlony tylko przez 5 sekund po uruchomieniu i po naciśnięciu dowolnego przycisku na zegarze!

Wyświetlacz LCD:

04:15 08/07/2013

UIERTEL NACH VIER

QUARTER PAST FOUR

Funkcja przycisków:

1. TRYB

- 1) Naciśnąć przycisk TRYB przez 3 sekundy, aby wejść do trybu ustawiania czasu i daty oraz potwierdzić każdą sekcję trybu ustawiania.

2) W trybie zwykłym naciśnięcie przycisku TRYB powoduje przełączenie między trybem cyfr a tekstu (niemiecki/angielski).

2. +

1) W trybie ustawiania nacisnąć +, aby zwiększyć czas lub datę.

3. -

1) W trybie ustawiania nacisnąć -, aby zmniejszyć czas lub datę.

Wyświetlacz czasu:

1. Czas w postaci cyfr wyświetla dokładną godzinę i minutę, zmieniając się co minutę.
2. Czas w postaci tekstu (niemiecki/angielski) zmienia się co 5 minut, co oznacza, że w postaci tekstowej wyświetlają się tylko godziny 00:05, 00:10, 00:15...23:55, 24:00. Na przykład godzina 7:55 w postaci tekstowej wyświetla się w godzinach 7:53-7:57. W godzinach 7:58-8:02 wyświetli się 8:00.

Ustawienia czasu i daty:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk TRYB przez 3 sekundy, aby wejść do trybu ustawiania czasu i daty. Wartość godziny wyświetlacza czasu miga.
2. Nacisnąć przycisk + lub –, aby ustawić żadaną wartość.
3. Potwierdzić ustawienia przez naciśnięcie przycisku TRYB. Wskaźnik minut wyświetlacza czasu miga.
4. Nacisnąć przycisk + lub –, aby ustawić żadaną wartość.
5. Potwierdzić ustawienia przez naciśnięcie przycisku TRYB. Wskaźnik dnia miga na wyświetlaczu daty.
6. Nacisnąć przycisk + lub –, aby ustawić żadaną wartość.
7. Potwierdzić ustawienia przez naciśnięcie przycisku TRYB. Wskaźnik miesiąca miga na wyświetlaczu daty.
8. Nacisnąć przycisk + lub –, aby ustawić żadaną wartość.
9. Potwierdzić ustawienia przez naciśnięcie przycisku TRYB. Wskaźnik roku miga na wyświetlaczu daty.
10. Nacisnąć przycisk + lub –, aby ustawić żadaną wartość.
11. Potwierdzić ustawienia przez naciśnięcie przycisku TRYB.

Rozwiązywanie problemów:

Jeśli zegar wskazuje niewłaściwy czas lub nie działa prawidłowo, co może być spowodowane rozładowaniem elektrostatycznym lub innymi wpływami, należy wyciągnąć wtyczkę DC, aby odłączyć zasilanie AC i wyjąć baterie. Zegar zostanie zresetowany do ustawień domyślnych i trzeba będzie go ustawić ponownie.

Dbanie o zegar LCD:

1. Nie narażać urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, wody lub bezpośredniego nasłonecznienia.
2. Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
3. Nie narażać urządzenia na działanie dużych sił, pyłu lub wilgotności.
4. Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.
5. Stosować tylko oryginalny adapter AC/DC o prawidłowej specyfikacji lub napięciu.

Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy baterii



Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą one powodować uszkodzeń zdrowia i środowiska. Użytkownika końcowego są zobowiązane przez prawo przywrócić potrzebne baterie do dystrybutorów i innych punktów zbiorczych!



Ten symbol oznacza, że należy oddzielać urządzenia elektryczne od ogólnych odpadów domowych po zakończeniu ich żywotności. Ładowarkę należy oddać do lokalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.